

Table of Contents

Introduction

- a. History and Context
- b. Aim and Methodology

I. Greek Manuscripts from Albania: An Historical Background

- a. Ἄνθιμος Ἀλεξούδης (1868)
- b. Louis Duchesne and Pierre Batiffol (1885, 1887)
- c. Ἄνθιμος Ἀλεξούδης (1892, 1898, 1900-1901) and the Σκουριπέκης' Chronicle
- d. Hermann von Soden and Caspar René Gregory (1902, 1908)
- e. Νίκος Α. Βέης (1952)
- f. Johannes Koder and Erich Trapp (1968)
- g. Theofan Popa (2003)
- h. History of the Fonds 488: Elements and Hypotheses
- i. The Rediscovery of *Beratinus 1* and *Beratinus 2* and their Chinese Restorers (1968-1972)

II. The Manuscripts

Albanian National Archives 1 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 1] **GA Φ.043**

- a. Physical Description (Original)
 - b. Physical Description (Facsimiles)
 - c. Contents
 - d. Textual Features
 - e. Variant Readings
 - f. Bibliography
- Appendix 1: Table Concordance According to Boxes 1 to 9
Appendix 2: Supposed Former Flyleaves from *Beratinus 1*
Appendix 3: Historical Account of the Rediscovery and Restoration of *Beratinus 1* and *Beratinus 2* in the People's Republic of China

Albanian National Archives 2 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 2] **GA 1143**

- a. Physical Description (Original)
 - b. Physical Description (Facsimiles)
 - c. Contents
 - d. Textual Features
 - e. Variant Readings
 - f. Bibliography
- Appendix: Table Concordance According to Boxes 1 to 21

Albanian National Archives 4 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 4] **GA 1141**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 5 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 5] **GA 2252**

- a. Physical Description

- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 10 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 10] **GA 2253**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 12 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 12] **GA 1707**

- a. Physical Description
 - b. Contents
 - c. Textual Features
 - d. Variant Readings
 - e. Bibliography
- Appendix: Flyleaves from ANA 9 (*l1434*) and ANA 12

Albanian National Archives 15 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 15] **GA 2244**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 17 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 17] **GA 1764**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 19 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 19] **GA 1709**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 26 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 26] **GA 2246**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 29 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 29] **GA 2245**

- a. Physical Description
- b. Contents

- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 35 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 35] **GA 2247**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 38 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 38] **GA 1705**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 76 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 76] **GA 2912**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 79 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 79] **GA 2514**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 85 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 85] **GA 2900**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 92 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 92] **GA 2901**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings
- e. Bibliography

Albanian National Archives 93 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 93] **GA 2902**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Textual Features
- d. Variant Readings

e. Bibliography

Albanian National Archives 98 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes 98] **GA 2903**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Variant Readings
- d. Bibliography

Albanian National Archives, Fragment 7 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes Fragment 7] **GA 2908**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Variant Readings
- d. Bibliography

Albanian National Archives, Fragment 12 [AQSh, Fonds Kodikët e Shqipërisë 488, Dosjes Fragment 12] **GA 2913**

- a. Physical Description
- b. Contents
- c. Variant Readings
- d. Bibliography

Postscript

Bibliography

- a. Primary Sources
- b. Secondary Literature
- c. Reference Tools

Appendices

- a. Numbering Concordance of the Greek Manuscripts from Albania
 - Four Gospels
 - Lectionaries
 - Ecclesiastical Books et alia
 - Manuscripts Outside Albania
- b. Common Codicological Features of Some Tirana Greek Manuscripts
- c. A Non-Exhaustive List of Biblical and Non-Biblical Manuscripts Related to Albania and/or to Ἄνθιμος Ἀλεξούδης
- d. Collations of the Three Different Editions of the Σκουριπέκης' Chronicle (1887, 1892, 1901)